



édito

C'est avec grand plaisir que j'introduis cette nouvelle newsletter, en tant que directrice d'Enfants&Développement fraîchement arrivée.

Quelle évolution sur nos programmes? Un tournant a été pris au Viêt-Nam, où le projet pour l'amélioration des conditions de vie des jeunes enfants issus des minorités ethniques dans la province de Lao Cai a pris fin en juin dernier après 14 ans de mise en œuvre. Mené en partenariat étroit avec les autorités locales et les communautés, les résultats de ce projet ont été excellents. Il était donc naturel pour E&D de « passer le relais » aux acteurs locaux qui se sont parfaitement appropriés les modèles développés. La capitalisation du projet témoigne de cette expérience novatrice et réussie et contribuera à diffuser cette approche dans de nouveaux sites. C'est à Ho Chi Minh Ville que nous nous lançons un nouveau défi. Le gouvernement vietnamien a pris conscience que la forte croissance du pays a laissé pour compte nombre de citoyens. En collaboration avec deux Universités vietnamiennes, un travail social de qualité, auprès des familles les plus pauvres et en lien avec les services de base, est aujourd'hui mené pour améliorer durablement leurs conditions de vie.

Au Cambodge, dans la province de Kompong Speu, nous avons fait évoluer le projet d'accompagnement familial en zone rurale afin de le recentrer sur la santé sexuelle et reproductive et de répondre ainsi, au mieux, aux besoins des populations.

E&D place les enfants et les familles démunies au cœur de ses actions. Tous nos efforts se conjuguent pour leur permettre de vivre dans la dignité. Tout soutien nous est précieux, et par avance, je vous en remercie.

En vous souhaitant de très bonnes fêtes de fin d'année !

Véronique Jenn-Treyer

BILAN

VIET-NAM Ecoles et Communautés «amies des enfants»

La province de Lao Cai au Nord du Viêt-Nam est une région bien connue d'E&D qui y a développé depuis 1999 plusieurs projets de soutien à l'Enfance. Le projet Ecoles et Communautés «amies des enfants» qui s'est achevé cette année, confère aujourd'hui à E&D une réelle expertise en matière de respect des Droits de l'Enfant et des minorités ethniques vivant dans ces régions pauvres et isolées.



Séance de démonstration de Nutrition

Original et ambitieux, ce projet visait à contribuer à un meilleur respect des Droits des enfants en améliorant leur environnement physique, sanitaire et psychosocial, et en renforçant les capacités des parents, des communautés, et des autorités locales à répondre aux droits essentiels des enfants.

Reposant sur une approche holistique et une méthodologie participative, l'objectif de ce vaste programme était d'instaurer des communautés «amies des enfants» dans deux districts particulièrement pauvres de la province: Bac Ha et Si Ma Cai.

La complexité du projet résidait autant dans les multiples niveaux d'intervention, allant de la famille, la communauté et l'école jusqu'aux communes et au district, que dans les différents domaines d'actions et l'implication de la totalité des acteurs en présence. En

effet, afin de répondre aux besoins de base de ces populations, des actions ont été menées dans les domaines de l'hygiène et la santé, de l'accès à l'eau, de l'éducation et du développement communautaire. Une attention particulière a par ailleurs été portée aux questions de genre afin d'encourager l'accès des filles à l'école.

Le projet s'est principalement appuyé sur deux réalisations, l'école «amie des enfants» et la communauté «amie des enfants» tout en assurant la promotion de politiques «amies des enfants» au niveau du district et de la province. Après 5 ans d'existence, les résultats sont très positifs.

Afin de faciliter l'accès à l'école des enfants habitant les villages les plus éloignés, des formations sur la gestion des internats, la création de comités participatifs incluant les enfants et la programmation d'activités extra-

scolaires ont été dispensées dans les écoles.

Des ateliers sur l'aménagement des classes, la gestion des bibliothèques et la participation des enfants ainsi que la rénovation des infrastructures ont permis d'améliorer l'environnement scolaire des enfants. Aujourd'hui, 89% des écoles du projet répondent au label « amie des enfants ».

Dans le domaine de la santé, les visites médicales instituées, les démonstrations sur la nutrition et les séances de sensibilisation ont permis

d'améliorer grandement les pratiques liées à la santé et à l'hygiène. L'installation de réservoirs dans les écoles et les villages, la construction de latrines et autres fosses à déchets ont également contribué à ce résultat.

Enfin, une série d'activités sur le thème de la protection des enfants a permis d'aborder la question des abus.

Outre un soutien technique et financier, E&D a assuré la mise en place d'actions de mobilisation, de conscientisation et de formation des enfants et de leurs parents mais aussi

des professionnels de l'éducation et de la santé, favorisant ainsi la mise en place de modèles de développement des Droits de l'Enfant au sein des communautés de minorités ethniques.

Ces résultats n'auraient pu être atteints sans une étroite collaboration avec les communautés impliquées, les Comités populaires, les Unions de femmes, les services techniques de la santé et de l'éducation et bien sûr des autorités vietnamiennes.

CAMBODGE

Accompagnement des familles vulnérables en milieu rural

Le projet d'accompagnement psychosocial des familles vulnérables en milieu rural, démarré en mars 2006 pour une durée de 5 ans, est arrivé à son terme. Nous vous annonçons ce nouveau combat contre la pauvreté dans le numéro 84 de notre bulletin et aujourd'hui le moment est venu de dresser le bilan de notre intervention.

Les conditions de vie en milieu rural sont particulièrement difficiles pour les populations les plus vulnérables. Le manque de ressources économiques et financières, l'insécurité alimentaire, le difficile accès à des services de santé de qualité ou encore un faible niveau d'éducation constituent autant d'obstacles à surmonter pour ces familles défavorisées.

Mis en œuvre dans 6 communes des districts de Kong Pisei et de Basseth, ce projet, mené en partenariat avec 3 ONG cambodgiennes : Krousar Yoeung, Sovann Phoum et Développement et Education à l'Eau Potable (DEEP) visait à améliorer durablement les conditions de vie des familles vulnérables dans 111 villages. Toutes les actions entreprises ont eu pour objectif d'enrayer le cercle vicieux de la pauvreté lourde de conséquences pour les populations.

Le projet s'est efforcé de répondre tout à la fois aux besoins identifiés des familles de villageois, en priorité à ceux des mères et des enfants, et aux besoins des institutions locales et de la société civile cambodgienne en prenant en compte les stratégies de développement national et les politiques dans chacun des secteurs: santé, éducation et accès à l'eau.

Afin de promouvoir l'appropriation des activités par les bénéficiaires et les acteurs locaux et d'assurer ainsi leur succès et leur pérennité, des méthodologies innovantes telles



que le travail social, les approches psychosociales et participatives ont été utilisées.

L'accompagnement familial a ainsi permis de renforcer les capacités des familles et des communautés, de les mobiliser sur des objectifs précis en matière de santé et d'éducation, d'accroître leur confiance en eux et de les encourager à faire appel aux services publics ou associatifs existants. Parallèlement, les activités de soutien et de renforcement des services sanitaires et éducatifs déficients en zone rurale, ont facilité l'accès aux soins et à l'éducation.

Ainsi, pendant les cinq années qu'a duré le projet, 10 travailleurs sociaux et 10 accompagnatrices familiales ont été formés et ont soutenu et accompagné plus de 750 familles dans 91 villages. Ayant acquis des compétences psychosociales et étant en mesure de soutenir les villageois, ces travailleurs représentent aujourd'hui des ressources clés.

Grâce au soutien des équipes d'E&D, les services publics de santé ont été améliorés. La création de fonds de solidarité a autorisé l'accès aux soins pour les familles les plus pauvres. 1500 enfants ont bénéficié de la construction ou de la rénovation de maternelles préscolaires et plus de 2000 familles ont eu un accès direct à l'eau potable grâce à la construction de puits à pompes manuelles.

Nouveaux collaborateurs

Frederick Griffiths et Marina Dubois, respectivement Chef de projet et Coordinatrice Prévention sur le projet Santé sexuelle et reproductive au Cambodge.

Andréa Diaz Maldonado, Chef de Secteur, responsable du Burkina Faso et du Viêt-Nam.

Bernadette Loupias, Damien Delahaye et Yann de Charette respectivement Responsables de projet et Administrateur au Burkina Faso.



De gauche à droite: Marine Meas, 2 volontaires doulas et 2 seniors doulas sur le nouveau projet SRH

MARINE MEAS a travaillé pendant 5 ans avec les travailleurs et les accompagnateurs sociaux en qualité de co-chef d'équipe du projet d'accompagnement des familles vulnérables au Cambodge. Elle est maintenant coordinatrice des doulas sur le projet SRH*.

Quel était votre rôle ? Comment avez-vous travaillé avec les villageois ?

J'étais co-chef d'équipe, chargée avec une autre collègue de former, soutenir et superviser les travailleurs et accompagnateurs sociaux dans leur travail avec des familles vulnérables rencontrant de multiples difficultés. Nous nous concentrons majoritairement sur 5 types de problèmes : économiques, sanitaires, administratifs, éducatifs et psychosociaux.

J'étais également en charge de la collaboration avec les autres équipes du projet et les ONG partenaires.

La dernière année du projet, j'ai également co-animé la formation des doulas, des volontaires qui soutiennent et encouragent les femmes à mieux analyser leurs besoins en santé sexuelle et reproductive. Elles renforcent les capacités des femmes à prendre les bonnes décisions comme aller aux centres de santé pour bénéficier des services appropriés. J'étais notamment en charge de la formation communication destinée aux sages-femmes des centres de santé : je les guidais dans leurs relations avec les doulas, les femmes enceintes et leurs familles. J'avais aussi pour rôle la co-animation des sessions

«Time for me»* pour le personnel d'E&D. Le but était d'aider l'équipe à évacuer son stress. Tous les travailleurs sociaux sont affectés par les soucis des familles qu'ils suivent. Ces sessions les aide à prendre soin d'eux, à gérer les difficultés avec une certaine distance protectrice et à améliorer leur communication avec les bénéficiaires.

Quelles difficultés avez-vous rencontrées ?

Le plus difficile était de travailler avec les bénéficiaires qui avaient de gros problèmes de santé, ceux en situation d'extrême pauvreté ou encore ceux des villages très isolés. Les addictions aux jeux d'argent et les cas de violence domestique étaient aussi des situations difficiles à traiter. Travailler les mains vides a été également un vrai défi. Grâce au travail de collaboration, aux sessions « Time for me », aux groupes de soutien, nous avons réussi à gérer ces difficultés. Même s'il s'est parfois avéré impossible d'aider certains bénéficiaires, l'équipe et les volontaires avaient la motivation pour continuer.

Que faites-vous aujourd'hui ?

Je suis coordinatrice terrain des doulas du nouveau projet Santé reproductive et sexuelle. Je travaille en collaboration avec l'équipe médicale, les sages-femmes des centres de santé et les travailleurs sociaux.

Nous travaillons aussi en équipe avec les mobilisateurs communautaires d'urgence afin de référer les femmes enceintes en situation d'urgence aux Life-saving transporter, aux « transporteurs qui sauvent les vies ». Les doulas bénéficient également du soutien de l'équipe

IEC, Information Education Communication, pour mener à bien leurs activités.

J'ai la charge du renforcement des compétences des doulas formées sur le précédent projet, je planifie les activités avec les autres coordinateurs terrain et échange régulièrement avec la coordinatrice prévention.

Je suis très heureuse de partager cette précédente expérience avec la nouvelle équipe, même si j'ai encore besoin de soutien pour assurer ce rôle. Je suis sûre que les doulas vont beaucoup apprendre des échanges d'expériences entre les différents groupes de volontaires. J'attends aussi beaucoup de la formation approfondie de la consultante extérieure en accompagnement des femmes enceintes. Le travail des doulas est nouveau au Cambodge, et représente donc un véritable défi à relever mais je suis persuadée que les villageois vont s'approprier notre nouveau projet et pouvoir ainsi en bénéficier au maximum !

Propos recueillis par Marina Dubois, Coordinatrice Prévention du projet Santé reproductive et sexuelle.

doula *nf* Personne qui accompagne une femme en âge de procréer avant et pendant sa grossesse, et après son accouchement.

SRH Project : Sexual and Reproductive Healthcare Project / Projet de Santé Sexuelle et Reproductive.

«Time for me» : du temps pour moi.

* Programme réalisé avec le soutien de l'UE



Au Cambodge

"Safe Body, Peaceful Mind": Un nouveau projet 'Corps protégé, esprit tranquille', financé par L'Union Européenne et la Coopération Australienne a démarré en mars 2011 dans la province de Kompong Speu. Ce nouveau programme est destiné à améliorer la qualité des services de santé sexuelle et reproductive et à en faciliter l'accès aux femmes.

Au Burkina Faso

Parallèlement à l'amélioration de l'accès à des soins des santé primaire de qualité, E&D a mis en place un nouveau projet pour favoriser l'accès à l'éducation préscolaire dans les quartiers non-lotés de Ouagadougou.

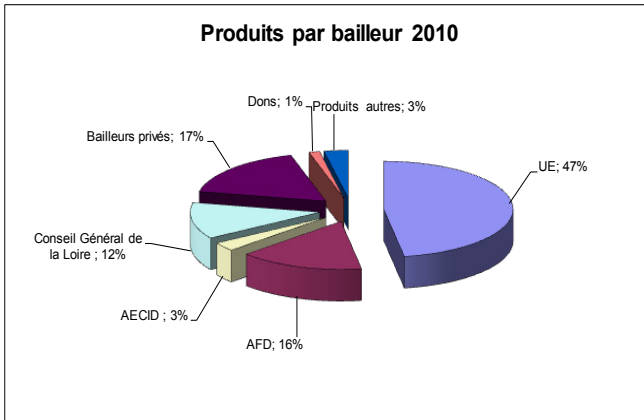
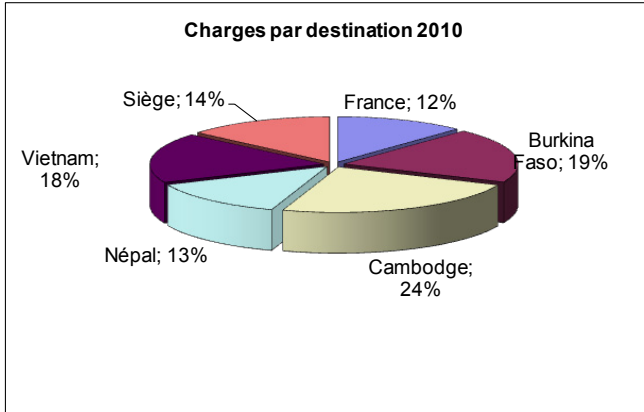
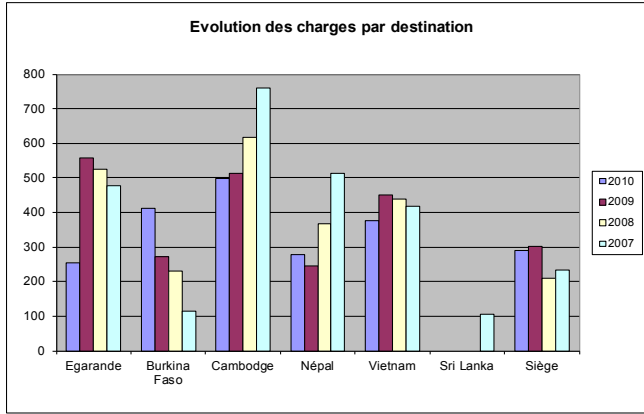
Au Népal

E&D poursuit son partenariat avec l'Ong locale Voice Of Children, dans le cadre d'un programme visant à améliorer les conditions de vie des familles vulnérables et des jeunes adultes et à offrir davantage de protection aux enfants des rues.

Au Viêt-Nam

Après plus de 12 ans passés à défendre les Droits des enfants et à disseminer le concept d'un environnement "ami des enfants" auprès des minorités ethniques, E&D développe aujourd'hui un projet d'accompagnement familial à Ho Chi Minh Ville.

COMPTE DE RESULTAT ENFANTS & DEVELOPPEMENT



(€)		Exercice 2010	Exercice 2009	
Produits d'exploitation	Vente de marchandises			
	Production vendue	20	1 402	
	<ul style="list-style-type: none"> Biens Services liés à des financements réglementaires Autres services 			
	Montant net du chiffre d'affaire (dont à l'exportation):			
	Production stockée			
Charges d'exploitation	Reprise sur provisions (et amortissements), transfert de charges		21 987	
	Cotisations			
	Autres produits	1 803 264	1 832 245	
	Total des produits d'exploitation	I	1 803 284	1 855 634
	Marchandises			
	Matières premières et approvisionnement			
	Autres achats et charges externes	1 109 834	1 065 529	
	Impôts, taxes et versements assimilés	19 837	44 467	
	Salaires et traitements	456 267	611 670	
	Charges sociales	161 976	222 598	
Charges financières	Dotations d'exploitation	10 800	16 648	
	<ul style="list-style-type: none"> - sur immobilisations - sur actif circulant 			
	amortissements			
	provisions			
	Subventions accordées par l'association			
Autres charges	1 023	7 132		
Total des charges d'exploitation	II	1 759 738	1 968 043	
Résultat d'Exploitation (I-II)		43 546	- 112 409	
Produits financiers	Excédents ou déficits transférés	III		
	Déficits ou excédents transférés	IV		
Charges financières	Produits financiers de participations			
	Produits financiers d'autres valeurs mobilières de placement et créance d'actif immobilisée	91	71	
	Autres intérêts et produits assimilés			
	Reprises sur provisions, transferts de charges	37 745	28 225	
	Différence positive de change	913		
Produits nets sur cession de valeurs mobilières de placement	4 681	18 319		
Total des produits financiers	V	43 431	46 615	
Charges financières	Dotations financières aux amortissements et provisions		37 745	
	Intérêts et charges assimilés			
	Différences négatives de change	46 670		
	Charges nettes sur cessions de valeurs mobilières de placement	150		
Total des charges financières	VI	46 820	37 745	
Résultat financier (V-VI)		- 3 389	8 870	
Résultat courant avant impôt (I-II+III-IV+V-VI)		40 157	- 103 539	
Produits exceptionnels	Produits exceptionnels sur opération de gestion	8 060		
	Produits exceptionnels sur exercice antérieur	12 953		
	Produits des cessions d'éléments d'actif			
	Reprises sur provisions et transfert de charges			
Total des produits exceptionnels	VII	21 013	-	
Charges exceptionnelles	Charges exceptionnelles sur opération de gestion		3 711	
	Charges exceptionnelles sur exercice antérieur	2 465		
	Valeur comptable s/cessions d'éléments d'actif			
	Charges exceptionnelles sur opérations en capital*			
	Dotations exceptionnelles aux amortissements et provisions			
Total des charges exceptionnelles	VIII	2 465	3 711	
Résultat exceptionnel (VII-VIII)		18 548	- 3 711	
Produits	Participation des salariés aux résultats	IX		
	Impôts sur les sociétés	X		
	Report des ressources non utilisées des exercices antérieurs	XI	241 807	439 833
	Engagement à réaliser sur ressources affectées	XII	299 901	332 291
Total des produits	XIII	2 109 536	2 342 082	
Total des charges	XIV	2 108 924	2 341 790	
Excédent ou déficit (XIII-XIV)		612	292	

Comment soutenir E&D

Pour soutenir les actions d'Enfants&Développement menées en Afrique et en Asie en faveur des enfants en situation de grande précarité et de leurs familles : **faites un don ou parrainer un projet.**

► Vos dons et parrainages de projets vous permettent de bénéficier d'une réduction d'impôt de 66 % dans la limite de 20 % de vos revenus imposables.

Par exemple :

- Si vous donnez 50 €, cela vous coûte 17 €.
- Si vous donnez 150 €, cela vous coûte 51 €.

► Pour les entreprises, la déduction est de 60 % dans la limite de 5 % du chiffre d'affaires.

Dans tous les cas, un reçu fiscal vous sera envoyé en début de chaque année.

Vous pouvez faire un don ou un parrainage de projet :

- Par voie postale
- En ligne sur www.enfantsetdeveloppement.org
- Par virement : Banque Postale n° 0495496N020 86.

Vous pouvez aussi faire un legs ou une donation :

Vous pouvez faire don à E&D, par acte notarié, d'une partie de votre patrimoine et vous serez exonéré de droits de succession pour les sommes versées.



ASSOCIATION RECONNUE D'UTILITE GENERALE